

Centrum afrických studií FF UK pořádá již čtvrtý ročník Týdne Afriky na téma „dekoloniální feminismus“

Vedle odborných přednášek mapujících historii a současnost dekoloniálního feministického myšlení se připravují také diskuze, workshopy a překladatelský seminář. Akce se uskuteční 11.–14. září v Kampusu Hyberská.

11. – 14. ZÁŘÍ 2023

TÝDEN AFRIKY

dekoloniální feminismus

Kampus Hyberská, 3D

cafr.ff.cuni.cz



Diskuze se budou zabývat například tím, jak lze s jeho východisky pracovat v českém a obecně středoevropském kontextu, a to ať už ve sféře akademické, či aktivistické. V rámci workshopů se rozeberou některé klíčové texty dekoloniálního feminismu nebo se bude diskutovat o dekoloniální perspektivě v překladu. Těšit se můžete také na přednášku věnovanou přímo africkým feminismům a africkému autorstvu.

Program Týdne Afriky je součástí semestrálního

překladačského projektu, který si studující mohou zapsat jako předmět ve studentské informačním systému (SIS) pod názvem „Překladačský workshop“, a jehož výstupem bude vydání českého komentovaného překladu dekoloniálně feministických textů. Studující budou v rámci projektu překládat vybrané odborné texty z anglického, francouzského, španělského a portugalského jazyka, a to pod vedením vyučujících, které/kteří s nimi budou překlady po celý zimní semestr konzultovat. Více o kurzu se dozvíte dole na stránce akce Centra afrických studií FF UK.

Abstrakty jednotlivých přednášek a workshopů naleznete [zde](#).

TÝDEN AFRIKY

dekoloniální feminismus

Kampus Hybernská, místnost 3D

11. září

13:20 Blanka Knotková-Čapková: Úvod do postkoloniálního feminizmu - zaměřeno na indický kontext

15:00 Tereza Jiroutová Kynčlová: Dekoloniální feminismus a klíčové koncepty dekoloniálního myšlení

12. září

12:20 Dobrota Pucherová: Feminizmus, modernita a Afropolitizmus v anglofónnej africkej literatúre 21. storočia

14:00 Lenka Vráblíková: Dekolonizační feminizmus v kolonialismu bez kolonií

15:00 kolektiv Collaborative Poetics: The seeds planted in that moment - lalela. listening to the land

13. září

12:30 Zuzana Rákociová: Ako nájsť vlastné telo - Dekoloniálny feminizmus a literatúra lusofónnej Afriky

14:15 Čtecí workshop (Elja Plíha!): Oyeronke Oyewumi

14. září

14:30 Becky Kay Livingstonová a Zeynab Kirikou Gueye: Překlad bez řetězů - Feminizmus a dekolonizace jazyka

16:00 Panelová diskuze (anna řičář libánská, Jana Sosnová, Zuzana Uhde): Jak můžeme využít dekoloniálně feministické teorie v prostředí střední Evropy?